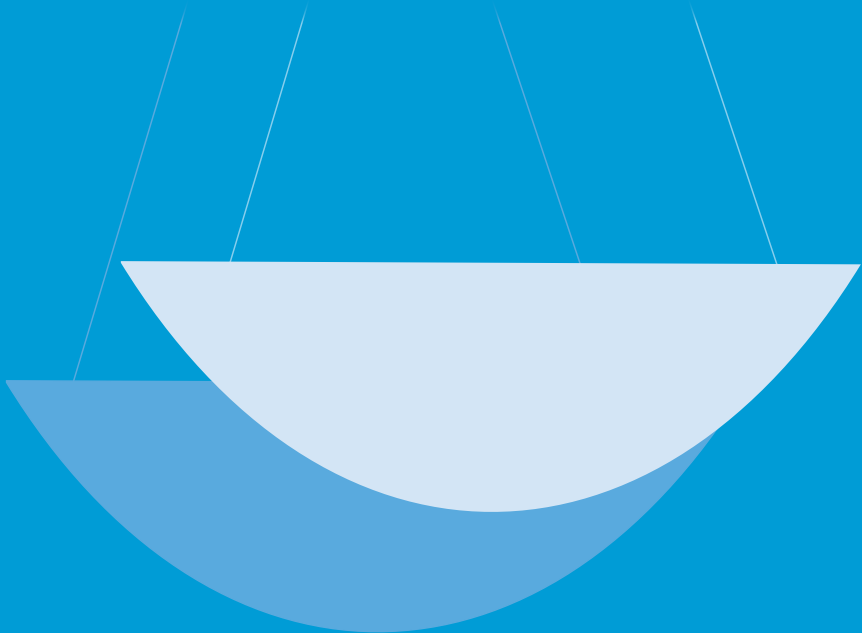


Oifig an
Office of the



Stiúrtóra Ionchúiseamh Poiblí
Director of Public Prosecutions

提供我的 心理咨询记录



© 公诉总长办公室
2018年5月

综述

如果法庭向您询问，是否同意在刑事审判中使用您的心理咨询记录，有些方面您需要了解；本手册以通俗的语言，对这些方面进行阐述。

本手册并非将所有可能的情况都包括在内，但我们尽量回答受害者最常提及的问题。

手册中的信息只针对心理咨询的记录。对于医疗记录、精神病记录、社工记录，本手册并不适用。

1. 法庭为什么会需要我的心理咨询记录？

任何可能会影响刑事审判结果的事宜，法庭都需要知悉，这一点非常重要。如果您的心理咨询记录包含与案件相关的信息，则法庭需要了解这些信息。

2. 这是如何进行的？

控方或辩方，都可能索要您的心理咨询记录。这时，法庭会问您，是否同意把这些记录提供出来。

3. 我必须同意吗？

不。对于自己的记录，您并非必须要同意将其提供出来。您如果作出同意，也可以在任何时候把这个同意撤回。但是，如果您不同意，或者撤回了同意，那么庭审法官就必须决定，是否应在没有您的同意之下，将这些记录发放出来。

4. 如果我同意，会发生什么？

当您同意之后，会发生以下情况：

- 您可以在您的心理咨询记录提供出来之前，对这些记录进行检查。
- 查看记录的时候，您可以有一个人陪同，人选可以由您自行决定。
- 您的咨询记录会首先提供给控方的事务律师。控方的事务律师将对您的记录进行审阅，以确定哪些信息与法庭审判有关。
- 如果您的记录中，有些信息与法庭审判并不相关，控方的事务律

师会先删除这些不相关的信息，才会将记录发给辩方。这会有助于保护您的隐私。

- 如果您的记录中，完全没有与法庭审判相关的信息，那么您的记录将不会被提供出来。

5. 谁会看到我的记录？

对于谁可以看到您的记录，法庭有非常严格的规定。

- **控方律师**会收到一份您的心理咨询记录副本。控方律师是指公诉总长（DPP）聘请的事务律师或庭辩律师。这个律师会把您的记录当中，与法庭审判不相关的信息全部删除，之后才会向辩方发一份副本。辩方由代表被告的事务律师和庭辩律师组成。
- **辩方的事务律师**会从控方的事务律师那里收到您的记录。辩方可以看到与法庭审判相关的信息，其它任何信息均已删除。他们可以对这些记录进行复制，但仅限于辩方的事务律师和庭辩律师使用。
- 法庭也允许**被告**查看您的记录中与审判相关的信息，但必须在辩方的事务律师或庭辩律师在场的情况下才能翻阅。被告不准保存您的咨询记录副本

6. 我如何确定自己的记录不会由其他任何人看到？

控方律师有责任将检控文件中的所有信息作为高度机密来对待，这包括您的咨询记录。控方律师会保证这些记录的安全，并确保您的记录不会被任何不具有法定权限的人看到（参见Q.5中的清单）。

在您的记录被提供出来之前，辩方必须签署文件，承诺他们在处理这些记录的过程中，会遵守严格的规定并将您的记录视作高度机

密。同时，他们必须同意，遵守法庭为保护您的隐私权和维护公正而可能列出的其它任何条件。

7. 如果我不同意，或撤回同意，会发生什么？

当您不同意，或把同意撤回时，会发生如下情况

- 将会进行法庭聆讯。法官会审阅您的记录，并决定您的咨询记录中是否有与法庭审判相关的信息。
- 如果您希望，可以在聆讯之前查看自己的咨询记录。查看时可以有一名陪同，陪同人选可以由您自行决定。
- 您可以免费聘请一名事务律师及/或（一个或多个）庭辩律师，来代表您出席聆讯。

8. 法庭聆讯时会发生什么？

法庭聆讯会有两种可能的结果：

- 法官决定，您的咨询记录里并没有任何与审判相关的信息。在这种情况下，您的记录不会发放出来。

或者

- 法官决定，您的记录中有些信息与审判相关，并且这些信息必须提供出来。在这种情况下，法官会说明，需要提供的是这些信息的全部还是当中的某些部分。法官可能也会附加条件，限制这些信息在提供出来之后的查阅权。这是为了更好地保障您的隐私。然后，法官会下令将信息提供给控方和辩方

9. 在法庭审判中, 我的咨询记录中所包含的信息会被审理吗?

是的。如果您的记录里包含与案件有关的信息, 则可能作为证据在庭审时出示。控方庭辩律师可能会就记录中的信息向您发问。当控方向您的发问结束之后, 辩方可能会向您发问。这叫做交叉盘问。

10. 在审判结束之后, 我的记录会怎么处理?

审判结束之后, 这些记录的所有副本将会归还给控方。控方律师会把这些文件全部归还到为您提供心理咨询的机构那里。

法律内容:

您可以在 2017 年刑法（性犯罪）条例的第 39 款中, 找到有关心理咨询记录和法律条文的更多内容。该条例可以在《爱尔兰法令全书》的网站上阅读: www.irishstatutebook.ie

提供我的心理咨询记录

